

Překlad publikace Evropské unie
2013



POKYN č. 13
k uplatňování směrnice o bezpečnosti hraček
RUKODĚLNÉ VÝROBKY

Poslední zpracovaná aktualizace: 19/04/2011

Přeloženo z originální anglické publikace uveřejněné Generálním ředitelstvím pro podnikání a průmysl
na <http://ec.europa.eu/enterprise>
© Evropská unie, 2011.

Český překlad: © Úřad pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví (ÚNMZ), 2013

Za překlad je odpovědný výhradně Úřad pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví.

POKYN č. 13
K UPLATŇOVÁNÍ SMĚRNICE O BEZPEČNOSTI HRAČEK (88/378/EHS a 2009/48/ES)

UKODĚLNÉ VÝROBKŮ

Tento pokyn je nezávazný dokument určený ke stanovení pravidel, která mohou pomoci členským státům a zúčastněným stranám v rozlišení mezi hračkami a rukodělnými výrobky. Tento dokument vyjadřuje názor většiny členů Expertní skupiny pro bezpečnost hraček. Obrázky zveřejněné v dokumentu představují příklady, které mají usnadnit rozhodování. To však neznamená, že zastupované výrobky jsou ve shodě¹.

Tento dokument nezbavuje národní orgány povinnosti individuálně rozhodnout o jakémkoliv jednotlivém výrobku, zda spadá do působnosti směrnice o bezpečnosti hraček nebo do působnosti jiné sektorové legislativy. Soud opakovaně potvrdil, že národní orgány, jednající pod dozorem soudů, musí postupovat na základě individuálního přístupu a zohlednit všechny charakteristiky výrobku. Proto tento dokument „nepředepisuje“, co požaduje regulační právní rámec. Spíše má sloužit jako jeden z mnoha prvků podporujících národní kompetentní orgány v jejich rozhodování o jednotlivých výrobcích na základě individuálního přístupu. Tento dokument zejména nezbavuje národní orgány povinnosti konzultovat věc s kolegy z jiných regulovaných sektorů za účelem získání kompletního pohledu na všechny aspekty týkající se daného výrobku.

1. Ustanovení směrnic o bezpečnosti hraček

1.1 Směrnice 88/378/EHS

Článek 1 směrnice o bezpečnosti hraček 88/378/EHS definuje hračky jako výrobky „navržené nebo jasně určené ke hraní dětem mladším 14 let“

1.2 Směrnice 2009/48/ES

Článek 2 směrnice o bezpečnosti hraček 2009/48/ES definuje hračku jako výrobek „navržený nebo jasně určený, výlučně či nevýlučně, ke hraní dětem mladším 14 let“.

V souladu s článkem 3 odstavci 23, 24 a 25 jsou hry podněcující čichové vjemy, kosmetické soupravy a hry podněcující chuťové vjemy považovány za hračky, a proto nejsou těmito pokyny řešeny.

2. Kategorie výrobků

2.1 Tvořivé „hobby“ sady

Tvořivá „hobby“ sada obsahuje materiály, které používají děti k vytvoření výrobku vlastními silami. Při tom používají návod k sestavení, je-li obsažen.

¹ Názory vyjádřené v tomto dokumentu nejsou právně závazné: závazně vykládat právní předpisy Společenství může pouze Evropský soudní dvůr (Soud)

Pokud má sada herní hodnotu, je to hračka a musí splňovat požadavky směrnice o bezpečnosti hraček. Herní hodnota musí být stanovena v souladu s pokynem č. 4 na základě individuálního přístupu.

Příklad tvořivé „hobby“ sady:

http://ec.europa.eu/enterprise/sectors/toys/files/guidance-documents/guidance_document_on_crafts_en.pdf

Obrázky na stranách 2 a 3

Avšak některé tvořivé „hobby“ sady mají vzdělávací účel (např. pletení, šití, vyšívání atd.). Takové sady nejsou pro děti lákavé a konečný výrobek není hračka. Účelem sady není hra, ale učení se a osvojení si techniky (pletení, mozaika atd.). Proto nemohou být klasifikovány jako hračky. Musí splňovat obecné požadavky na bezpečnost stanovené ve směrnici o obecné bezpečnosti výrobků 2001/95/ES (GPSD).

Příklady tvořivých sad se vzdělávacím účelem:

http://ec.europa.eu/enterprise/sectors/toys/files/guidance-documents/guidance_document_on_crafts_en.pdf

Obrázky na stranách 4 a 5

Pokud je konečný výrobek sestaven podle návodu, musí být bezpečný. Konečný výrobek může a nemusí být hračka a musí být hodnocen individuálně - v závislosti na tom, zda je konečný výrobek v souladu s definicí hračky podle TSD.

2.2 Tvořivé řemeslné dílny/workshopy

Když se děti účastní činnosti tvořivých dílen, mají k dispozici různé materiály k vytvoření výrobku (knoflíky, provázky atd.). Tyto materiály nemusí být v podobě sady, jak bylo popsáno dříve, a musí být sestaveny individuálně. Všechny poskytnuté materiály musí být v souladu s obecnými požadavky na bezpečnost stanovenými směrnicí 2001/95/ES (GPSD). Některé materiály mohou mít herní hodnotu a mohou být považovány za hračky (např. barvy, pastelky atd.). Pokud materiály jsou v podobě sady, jak bylo popsáno dříve, sada musí být v souladu s TSD (pro hrací sadu) nebo s GPSD (pro vzdělávací sadu).

Pokud je konečný výrobek vytvořený dítětem v takové dílně (ať hračka či ne) určen k tomu, že si ho dítě nechá a odnese s sebou domů, je považován za výrobek „pro vlastní potřebu“, který není uveden na trh podle směrnice o bezpečnosti hraček, a proto se na něj nevztahují požadavky TSD.

Pokud je konečný výrobek vytvořený dítětem v takovéto dílně určený k prodeji, orgány dozoru nad trhem musí posoudit, zda je výrobek hračka či nikoliv, a to při použití pokynu č. 4. Pokud je konečný výrobek hračkou, dílna bude považována za výrobce uvádějícího hračku na trh. Ten bude zodpovědný za shodu hračky s požadavky směrnice na bezpečnost.

Navíc musí orgány dozoru nad trhem, pokud provedou takové posouzení, brát v úvahu, že definice o dodání a uvedení výrobku na trh se vztahuje k obchodní činnosti. Obchodní činností se rozumí dodávání zboží v souvislosti se vztahem k podnikání. Pojem uvedení na trh odkazuje na právnické a fyzické osoby, které provádějí takovou činnost pravidelně.

Příklady výrobků vytvořených dětmi v tvořivých dílnách:

http://ec.europa.eu/enterprise/sectors/toys/files/guidance-documents/guidance_document_on_crafts_en.pdf

Obrázky na straně 6